

Skräddaregårde 2018-02-12

STIPENDIERAPPORT

31 januari 2017 fick jag besked om att jag fått ett språkstipendium på 25 500 kronor för att studera nordsamiska på den samiska högskolan, Állaskuvla, i Kautokeino, Norge.

Efter att norska myndigheterna hade gjort en evaluering av mina svenska högskolestudier för att se om jag hade behörighet att studera i Norge fick jag 2017-07-04 besked om att jag var antagen på Nordsamisk i praktisk läringssituasjon -innføringsstudium 2.del (SAAL2).

Kursen började 2017-10-30. Jag flög till Kiruna, tog hyrbil därifrån för att köra de 34 milen till Kautokeino och kom fram till mitt studentboende sent på kvällen innan. Det var minus 18 grader ute och ingen värme på rummet. En tuff start (tack och lov för en sovsäck jag hade med mig!).

Men det blev varmt på studentrummet till slut.

Och sen började pluggandet. Sju veckor utan ett enda ord på något annat språk än samiska – det var ungefär lika tufft som att sova i minusgrader...

Kautokeino ligger en bra bit norr om Polcirkeln, så efter slutet av november gick vi in i polarnatten, då solen inte stiger ovanför horisonten. Därefter fanns det inte några vettiga ursäkter för att inte plugga kasus, stadiesvängningar, böjningsscheman, sjunga i samiska kören, gå på samiskt hantverk och åka längdskidor med pannlampa.

Det var de jobbigaste sju veckor jag varit med om. Jag pluggade varje dag, vardag som helg. Det sägs att man lär sig lika bra när man är äldre, som när man är ung (jag är 67½). Det är möjligt, men i så fall krävs betydligt mer jobb. Det var det jag fick känna av. Jag fick repetera. Och repetera igen.

Men när vi skulle göra vårt projektarbete/examensarbete kände jag mig mer på hemmaplan. Jag valde att berätta om Kautokeino i slutet av 1944, då tyskarna brände ner hela samhället (och hela Finnmark) och befolkningen med sina renar fick evakueras om de inte skulle brinna inne. Intervjuade en gammal man, Ánte Siri, som var elva år då. I det här skedet handlade arbetet om research, urval, intervju, presentation, dvs det som jag jobbat med i hela mitt liv. Men på nordsamiska.

Examensarbetet godkändes. Fick till och med lite beröm för det.

Det jag var mest nervös för var den individuella muntliga examinationen, när studenten sitter med läraren och ytterligare en examinator i 15 minuter. Hur skulle det gå?

Jag klarade min examen 2017-12-14! Buorre lihkku!



Tack snälla Hiertanämnden för stipendiet som gav mig möjlighet att förverkliga min dröm.

Jag ser att ni vill ha studieintyg i original bifogat till stipendierapporten. Det kommer jag INTE att skicka. Det är bland det mest värdefulla jag har. Jag skickar en kopia. Originalet förvarar jag hemma hos mig och ni är hjärtligt välkomna till Skraddaregårde om ni vill titta på det.

Kostnader:

Bilhyra 12713:- (bokningsbekräftelsen bifogas)

Bensin ca 3000:-

Hotellövernattning Alta 890:-

Buss Kalmar-Stockholm t.o.r. 2 x 360:- (biljetter bifogas)

Studiematerial 2000:-

Flygbuss två resor 220:-

Flyg Stockholm-Kiruna t.o.r. med Norwegian 1400:-

Hyra studentrum NOK 3825:- (bifogas)

Terminsavgift NOK 1700:-

/Agneta Gustavsson, Skraddaregårde 116, 38297 Örsjö

070/3458155 agnetabergljot@gmail.com